



## 安全理事会

第七十六年

临时逐字记录

## 第八八四八次会议

2021年8月30日星期一下午3时举行

纽约

主席:	什林拉先生 .....	(印度)
	中国 .....	耿爽先生
	爱沙尼亚 .....	利潘德先生
	法国 .....	布罗德赫斯特·埃斯蒂瓦尔夫人
	爱尔兰 .....	伯恩·内森女士
	肯尼亚 .....	基博伊诺先生
	墨西哥 .....	布恩罗斯特罗·马谢乌夫人
	尼日尔 .....	乌斯曼先生
	挪威 .....	海默巴克女士
	俄罗斯联邦 .....	涅边贾先生
	圣文森特和格林纳丁斯 .....	米格尔女士
	突尼斯 .....	拉瓦尼先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国 .....	吴百纳女爵士
	美利坚合众国 .....	托马斯-格林菲尔德夫人
	越南 .....	阮芳茶夫人

## 议程项目

阿富汗局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

21-23944 (C)



无障碍文件

请回收



下午3时10分开会。

### 通过议程

议程通过。

### 阿富汗局势

**主席**（以英语发言）：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件S/2021/762，其中载有法国、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国提交的一项决议草案的案文。

安理会准备对其面前的决议草案进行表决。我现在将该决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

爱沙尼亚、法国、印度、爱尔兰、肯尼亚、墨西哥、尼日尔、挪威、圣文森特和格林纳丁斯、突尼斯、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、越南

反对：

无

弃权：

中国、俄罗斯联邦

**主席**（以英语发言）：决议草案获得13票赞成、零票反对和2票弃权。决议草案获得通过，成为第2593（2021）号决议。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

**托马斯-格林菲尔德夫人**（美利坚合众国）（以英语发言）：今天的第2593（2021）号决议确立了对阿富汗未来的三个明确期望。首先，安全理事会期望塔利班履行其承诺，为希望离开阿富汗的阿富汗人和外国国民提供安全通道，无论是今天、明天还是8月31日之后。根据离开任何国家，包括本国的权利，必须允许每个人无论出于何种原因，无论何

时，无论是从空中还是从陆上，都可以安全离开阿富汗。这一点对我们来说至关重要。

可悲的是，美国正在哀悼13名年轻士兵的死亡，他们在努力帮助人们安全离开这个国家时献出了生命。我们还哀悼数百名在喀布尔机场外袭击中丧生或受伤的阿富汗人。他们去机场是为了寻求更好的生活。国际社会和阿富汗人民必须尽一切努力继续帮助那些希望离开的人，以此来缅怀他们。

截至今天上午，美国自7月底以来已协助12.2万多名美国公民、外国国民和面临风险的阿富汗人撤离阿富汗。许多人使这一切成其为可能——我们勇敢的军人、我们不知疲倦的外交官和数十个国家，包括许多安全理事会成员。我们在世界各地的盟友和伙伴为空运做出了贡献，充当过境国，一些还永久安置阿富汗难民。我们感谢所有携手参与这一非凡努力的人。

第二，决议非常清楚地表明了安全理事会对帮助那些留在阿富汗的人的长期承诺。决议强调，各方都需要为人道主义援助提供便利，人道主义行为体必须能够充分、安全和不受阻碍地继续向有需要的人提供服务。阿富汗人民不仅正在承受冲突和大规模境内流离失所之苦，还在承受全国性干旱和2019冠状病毒病（COVID-19）大流行之苦。

联合国机构警告说，未来几个月的人道主义需求将是巨大的。联合国难民事务高级专员公署估计，仅今年就有近50万阿富汗人成为境内流离失所者。世界粮食计划署估计，如果没有粮食援助，阿富汗将有1400万人面临饥饿风险。儿基会报告说，最近几周，COVID-19疫苗接种人数下降了80%。重要的人道主义援助必须送达急需的人。

第三，决议有力重申了安理会关于阿富汗局势的几项长期呼吁。今天，我们再次谈到解决阿富汗的严重恐怖主义威胁这一迫切需要。上周在喀布尔发生的可怖袭击表明，伊拉克和黎凡特伊斯兰国-霍拉桑省等恐怖团体构成非常真实的威胁。拜登总统已经明确表示，我们将采取一切必要措施保卫我们

的安全和人民。整个国际社会致力于确保阿富汗永远不再成为恐怖主义避风港

通过这项决议，安全理事会还重申，尊重阿富汗人民，包括其妇女、女童和少数民族的权利至关重要。在这一点上，我们不会动摇。尊重所有阿富汗人民的权利与各方参与包容性谈判解决办法，从而实现阿富汗稳定的必要性是并行不悖的，安理会通过今天的决议也强调了这一点。

随着阿富汗进入下一个篇章，国际社会必须保持团结和坚定，包括要求塔利班对其承诺负责。塔利班公开和私下都作出的一项承诺是，那些希望离开阿富汗的人将能够离开阿富汗。今天的决议表明，安全理事会十分认真地对待这一承诺，以及允许人道主义援助流动和防止恐怖主义的承诺。通过今天这项决议，安全理事会发出了一系列明确、必要和符合阿富汗人民利益的呼吁。展望未来，我们必须应对最紧迫的安全威胁，捍卫阿富汗人民的权利，并为一个稳定和包容的阿富汗奠定基础。这是阿富汗人民最起码应得的。

**布罗德赫斯特·埃斯蒂瓦尔女士（法国）（以法语发言）：**我欢迎今天通过第2593（2021）号决议。我感到遗憾的是，该案文未能获得安全理事会所有成员的支持。所有阿富汗人都在关注安理会。他们期望得到国际社会的明确支持。这种缺乏团结的情况令我们和他们失望。然而，我毫不怀疑，安理会成员都有同一个首要目标，即帮助阿富汗人民重获稳定与安全。

尽管如此，我们通过了一项重要案文，现在需要在实地付诸执行。鉴于安全和人道主义局势继续恶化，安理会刚刚通过的决议明确提出了对塔利班的一系列期望，其中的第一个涉及所有感受到威胁并希望离开该国的阿富汗人。塔利班在这方面作出了某些承诺，我们要求它遵守承诺。

决议要求不遗余力地确保机场及其周边地区的安全。唯有设立这一受保护的安全通道，才能确保希望离境的受到威胁的阿富汗人能安安全全地离

开，并确保人道主义援助能够通过机场和陆地边界送达所有需要援助的人手中。事实上，这是该决议规定的第二项要求，即保证人道主义行动的继续。对成千上万等待食物和照顾的阿富汗人来说，每一分钟都很重要。各方必须遵守国际人道法规定的义务。

第2593（2021）号决议提出的第三项要求涉及打击恐怖主义。在这方面，我重申，我们最坚决地谴责最近的袭击。如我们以前在安理厅所指出的那样，我们将继续不懈地打击这一祸害。塔利班也在这方面作出了承诺，它必须信守承诺。除了切断与基地组织的一切联系外，它还必须切实帮助打击恐怖主义，特别是资助恐怖主义的行为。

最后，我们刚才通过的决议提醒我们大家注意我们根据国际人道法和人权法应承担的义务，特别是在保护平民、人道主义准入和妇女权利方面。对女性来说，现在前景黯淡了很多。我们有责任让她们重燃希望。必须维护过去20年取得的成果。近年来，阿富汗妇女一直站在第一线为自身权利发声，她们的充分参与对任何政治解决办法都不可或缺。

我谨强调，法国重申希望通过谈判建立一个符合阿富汗人民愿望的过渡政府。在今后几天里，我们期待看到实地的所有努力进一步得到协调，特别是与联合国的协调，以确保该决议得到执行。

我谨赞扬联合国阿富汗援助团（联阿援助团）发挥的重要作用。我赞扬特派团各团队以及联合国所有机构、特别是人道主义领域机构的勇气。我们将继续支持联阿援助团的工作，并密切注意确保联阿援助团继续受益于足够有力的任务授权，使其能够在实地发挥重要作用。

**吴百纳女爵士（联合王国）（以英语发言）：**今天，安全理事会就阿富汗局势明确表态，并对塔利班提出了最低期望。

第一，当务之急是确保所有希望离开阿富汗的人都能安全离境。我们一直明确指出，塔利班必须

遵守自己宣布的承诺，确保8月31日以后的安全通行。

第二，阿富汗绝不能再次成为恐怖分子的避风港。我们明确谴责上周对喀布尔机场的袭击，我们再次对死者表示哀悼，对受伤者表示同情。采取协调一致的办法对于应对来自阿富汗的任何极端主义威胁至关重要，我们呼吁塔利班遵守其在多哈协议中作出的承诺。

第三，人道主义局势需要紧急关注。我们正在与伙伴密切协调，以加强支持人道主义援助工作的努力，并确保人道主义工作者和组织能不受阻碍地通行。

最后，过去20年的成果必须得到保护，人权——包括妇女、儿童和少数群体的人权——必须得到保障。第2593（2021）号决议清楚地表明，国际社会将密切关注。

今天的决议是朝着国际社会对阿富汗局势作出一致反应的方向迈出的重要一步。我们将继续在此基础上进一步做出努力，确保安理会让塔利班对其承诺负责。国际社会将根据塔利班在实地的行动，而不是其言论来评判塔利班。

**伯恩·内森女士（爱尔兰）（以英语发言）：**我们欢迎今天通过关于阿富汗的决议（第2593（2021）号决议）。我要对法国、联合王国和美国为推动这一决议所做的努力表示赞赏。

爱尔兰对该决议投了赞成票，因为我们相信安全理事会在阿富汗的这一紧要关头发声的重要性。我们当然更希望发出一个统一的信息。

我们今天想到的是那些拼命试图前往祖国之外安全地带的阿富汗人；知道自己基本权利现在处于危险之中的妇女和儿童；以及所有遭受人道主义需求之苦的阿富汗人，包括那些饥饿和无法安全获得水的人。他们需要我们集体给予关注。我们不能视而不见。正因如此，该决议重点确保联合国和所有人道主义行为体享有充分、安全和不受阻碍的准入

权，以运送拯救和维持生命的人道主义援助，这一点极为重要。

我们还欢迎强调维护人权，并明确无误地重申妇女充分、平等、切实参与任何经谈判达成的政治解决办法的重要性。我们当然更希望在尊重人权方面使用更有力的措辞，特别是考虑到阿富汗妇女和女童目前面临的情况。8月19日，爱尔兰和墨西哥联合敦促安理会将妇女和女童置于最优先的位置。爱尔兰呼吁各方履行国际人道法、难民法和人权法规定的义务。

我要重复我8月16日在安理厅所说的话：对国际社会讲它想听的话骗不了任何人（见S/PV.8834）。我们注意到塔利班的公开声明。我们将根据塔利班的行动而不是言论来评判它。

现在，国际社会必须继续要求所有需要离开阿富汗的人——无论他们是阿富汗人还是外国国民——都能以安全、有保障和有秩序的方式自由离境。我们重申，我们坚信，在任何机场或陆地过境点，此种通行都绝不应附带任何先决条件。

我们决心与安全理事会其他成员一道努力，确保我们继续高度关注阿富汗局势，包括在爱尔兰担任9月份安理会主席期间。

**涅边贾先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：**俄罗斯联邦坚决谴责8月26日在喀布尔机场附近发生的造成数百人死亡的恐怖袭击。我们向受害者的朋友和家属表示慰问，并祝愿伤者迅速康复。

同时，我们不得不在对关于阿富汗的决议（第2593（2021）号决议）的表决中弃权。我们这样做是因为案文的起草者忽视了我们的原则性关切。

第一，尽管该决议是在可怕的恐怖袭击背景下提出的，但起草者断然拒绝在关于反恐的段落中提及国际公认的恐怖组织——伊拉克和黎凡特伊斯兰国和东突厥斯坦伊斯兰运动。我们认为，这是不愿承认显而易见的事实，是想把恐怖分子分为“我们

的和他们的”，也就是淡化来自这些团体的恐怖主义威胁。

第二，我们在谈判期间强调，阿富汗合格专家的撤离对阿富汗经济造成的负面影响是不可接受的。由于这些人才流失，该国将无法实现可持续发展目标。这些对阿富汗人民很重要的因素没有在案文中得到反映。

第三，起草者无视我们的建议，没有在文件中提及冻结阿富汗金融资产对该国经济和人道主义局势的有害影响，也没有提及迫切需要严格按照大会第46/182号决议所载的联合国指导原则向阿富汗提供人道主义援助。

我们理解起草者为何试图利用安全理事会的权威，在时间如此紧迫的情况下以这种形式通过决议，但也许，如果我们有更多时间，表决的结果会有所不同。

同时，在这里我们看到，美国及其盟友在该地区驻扎了20年的力量突然崩溃，有人企图把责任推给塔利班和该地区国家，它们将不得不对这场长期战役的后果。除其他外，鉴于北约国际安全援助部队(后来被坚定支持培训特派团取代)仅向安理会作正式报告，西方联盟这种不负责任的行动及其对阿富汗境内事件的态度并不奇怪。

俄罗斯联邦方面一贯呼吁建立一个领土上没有恐怖主义或毒品威胁的和平、安全和繁荣的阿富汗。我们将继续支持阿富汗人民，以期实现这一目标。

**利潘德先生（爱沙尼亚）（以英语发言）：**鉴于阿富汗充满不确定性的事态发展和喀布尔机场紧迫、岌岌可危的安全局势，爱沙尼亚今天支持第2593（2021）号决议。

阿富汗的人道主义局势正在恶化。人道主义组织和联合国承诺留下来并提供救济和援助，但必须允许它们畅通无阻地进出，并保证它们的工作人员和援助提供者能在不受干扰或安全威胁的情况下工

作并提供援助。这包括需要一个正常运作、安全的喀布尔机场，使人员和货物能够按需流动。

此外，尽管关于阿富汗局势的许多情况目前尚不明朗，但过去两周的情况表明，在许多问题上已达成一致。我谨强调四点：我们都呼吁加强努力，向阿富汗提供人道主义援助；我们都承认，要实现可持续和包容的和平，就必须在妇女充分、平等和有意义的参与下，通过谈判达成政治解决；我们共同强调，遵守国际人权准则和标准很重要，特别是对妇女、儿童和少数民族而言；我们都重申了在阿富汗打击恐怖主义的重要性。

有鉴于此，最后我只想讲，我们期待在这些共识的基础上再接再厉，这符合全体阿富汗人民的利益。

**耿爽先生（中国）：**当前，阿富汗国内的形势已经发生根本性变化。安理会结合形势发展，进行充分协商，就如何帮助阿富汗恢复和平、稳定、秩序探寻有效出路，符合国际社会的普遍期待。

同时，鉴于阿富汗当前局势脆弱敏感，未来走向存在诸多不确定性，安理会采取的行动，应该有助于缓和而不是激化矛盾，有助于阿富汗局势的平稳过渡而不是重陷动乱。

有关国家上周五傍晚散发了决议草案，要求周一就要采取行动。中方对通过决议的必要性、紧迫性和草案内容的平衡性都有巨大疑问，尽管如此，我们依然建设性地参与了磋商，并同俄罗斯一道提出了重要合理的修改意见。遗憾的是，我们的修改意见没有得到充分采纳。

中方也一贯反对提案国强行推动的作法。基于上述，中方对这份决议草案投了弃权票。

阿富汗近期乱局同外国部队仓促无序的撤出有直接关系。希望有关国家能够认识到，撤出不是责任的结束，而是反思和纠错的开始。

有关国家应该吸取教训，切实尊重阿富汗的主权、独立和领土完整，切实尊重阿富汗人民自主决

定自身前途命运的权利，切实改变将自身模式强加于人的错误作法，切实改变动辄施压制裁甚至使用武力的霸道行径。

有关国家应该为过去20年的所作所为负责，兑现对阿富汗和平重建的承诺，不能一边声称关心阿富汗人民的福祉，一边却实施单边制裁；不能一边声称支持阿富汗加快经济社会发展，一边却扣押冻结阿富汗的海外资产；更不能在阿制造巨大灾难后一走了之，却把责任推给阿富汗的邻国和安理会。

外国部队过去20年在阿富汗的所作所为，包括美国、澳大利亚军队滥杀平民的刑责，绝不能一笔勾销，必须继续予以追究。

美方近日对“伊斯兰国”进行的报复袭击造成无辜平民伤亡，我们呼吁美国不要对阿富汗平民聚集区进行无差别的轰炸。

面对阿富汗国内形势发生的根本性变化，国际社会有必要同塔利班进行接触，积极引导。国际社会应向阿提供急需的经济、民生、人道援助，帮助阿新政权架构维持政府机构正常运行，维护社会治安稳定，遏制货币贬值和物价上涨，尽快走上和平重建的道路。

中方一贯重视阿富汗打击恐怖主义问题，强烈谴责近期发生在喀布尔的恐怖袭击。此次袭击再次证明，阿富汗战争并没有实现清除阿境内恐怖势力的目标。外国仓促撤军很可能给各类踞阿恐怖组织卷土重来提供可乘之机。我们希望喀布尔机场的安全能够得到保障，有关人员的撤离能够平稳、顺利进行，有关各方能够加强协调、共同防范新的恐怖袭击。

阿富汗绝对不能再度成为恐怖主义发源地和恐怖分子集散地，这是阿富汗未来任何政治解决方案

必须坚守的底线。希望塔利班切实履行承诺，彻底切断同一切恐怖组织的联系。

各国应根据国际法和安理会决议，坚决打击“伊斯兰国”、“基地”组织、“东伊运”等国际恐怖势力，坚决防止其在阿富汗聚集作乱。在反恐问题上绝不能奉行双重标准，也不能采取选择性的作法。

联合国驻阿富汗援助团授权将于9月17日到期。中方期待同安理会成员继续进行建设性磋商，就联合国下一阶段在阿富汗的存在以及帮助阿富汗实现和平和解，开启重建进程进行深入探讨，寻求广泛共识。

作为安理会成员和阿富汗重要邻国，中方始终坚持不干涉内政原则，始终奉行面向全体阿富汗人民的友好政策，愿意继续同阿富汗发展睦邻友好合作关系，为阿富汗的和平重建发挥建设性作用。

**主席（以英语发言）：**发言名单上没有其他发言者了。

在休会之前，鉴于这是安全理事会8月份排定的最后一次会议，我谨代表印度代表团，真诚感谢安理会成员和安理会秘书处在本月向我们提供各种支持。

这个月的确很忙，我们精诚团结，努力就职权范围内的若干重大问题达成共识。我们能做到这一点，离不开每个代表团和秘书处代表——包括技术支持人员、会议事务干事、口译员、笔译员、逐字记录员和安保人员——的辛勤工作、支持与合作。

在我们结束主席任期之际，我谨代表安理会预祝爱尔兰代表团9月份工作顺利。

下午3时40分散会。